

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 2001 — 2318 [C — 2001/14156]

10 AOUT 2001. — Arrêté royal portant le règlement de l'émission d'une tranche spéciale de la Loterie Nationale, dénommée "Loterie européenne 2001"

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 juillet 1991 relative à la Loterie Nationale, notamment l'article 2, alinéa 1^{er}, et l'article 27, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 27 juillet 2001 autorisant la Loterie Nationale à collaborer à la "Loterie européenne 2001";

Considérant que dix loteries d'Etat, affiliées à l'Association européenne des loteries et lotos d'Etat, ont convenu, dans le dessein de promouvoir des formes de coopération internationale, d'émettre chacune une tranche de sa loterie à billets nationale portant la dénomination commune de "Loterie européenne 2001", étant entendu que chaque loterie d'Etat concernée réserve son émission au territoire de son pays;

Que dans ce cadre est mis en concurrence entre tous les billets des dix émissions nationales concernées, un lot unique de 80 679 800 francs, dénommé "lot européen" et à désigner par un tirage au sort le 13 octobre 2001 à Chypre;

Que le lot européen est financé conjointement par les dix loteries d'Etat concernées selon une répartition convenue entre elles;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence, motivée par la considération que cette initiative postule sans délai un ensemble de mesures d'ordre pratique;

Sur la proposition de Notre Ministre des Entreprises et Participations publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent règlement s'applique à la tranche de la loterie à billets de la Loterie Nationale, appelée "Loterie européenne 2001".

Art. 2. L'émission comporte 2 000 000 de billets. Le prix de vente des billets est fixé à 100 francs.

Chaque billet est composé de deux parties détachables. Pour la vente des billets, ces deux parties constituent un ensemble. Pour l'attribution des lots, ces deux parties sont considérées séparément. Les lots attribués par la partie gauche, appelée "partie 21", sont dénommés "lots nationaux" et ceux attribués par la partie droite, appelée "partie européenne", "lots européens".

Toutes les indications des billets relatives à l'attribution des lots sont cachées sous une couche opaque.

Art. 3. Le montant des lots est fixé à 120 200 000 francs.

Un montant de 120 000 000 de francs est réparti sur 553 411 lots nationaux, conformément aux articles 4 et 5.

Un montant de 200 000 francs est réparti en 20 lots européens de 10 000 francs, conformément aux articles 6 à 9. S'il échet, il s'y ajoute un montant de 80 679 800 francs, fractionné en deux lots de 40 339 900 francs, conformément aux articles 6 à 9.

Art. 4. Attribués sans tirage au sort, les lots nationaux attribués par la "partie 21" sont répartis selon le tableau ci-après :

Nombre de lots Aantal loten	Montant des lots (francs) Bedrag der loten (frank)	Montant total des lots (francs) Totaal bedrag der loten (frank)
1	2 000 000	2 000 000
10	100 000	1 000 000
400	10 000	4 000 000
3 000	1 000	3 000 000
550 000	200	110 000 000
553 411		120 000 000

MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR

N. 2001 — 2318 [C — 2001/14156]

10 AUGUSTUS 2001. — Koninklijk besluit houdende de voorwaarden van uitgifte van een speciale tranche van de Nationale Loterij, "Europese Loterij 2001" genaamd

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 juli 1991 betreffende de Nationale Loterij, inzonderheid op artikel 2, eerste lid, en op artikel 27, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 juli 2001 dat de Nationale Loterij toestaat mee te werken aan de "Europese Loterij 2001";

Overwegende dat tien staatsloterijen, aangesloten bij de Europese Vereniging van Staatsloterijen en -loto's, zijn overeengekomen om, met het doel internationale samenwerkingsvormen te bevorderen, elk een tranche van hun nationale biljettenloterij uit te geven onder de gemeenschappelijke benaming "Europese Loterij 2001", met dien verstande dat elke betrokken staatsloterij haar uitgifte beperkt tot het grondgebied van haar land;

Dat binnen dat raam alle biljetten van de tien betrokken nationale uitgiften meedingen naar een enig lot van 80 679 800 frank, dat de naam "Europees lot" draagt en dat bij loting op 13 oktober 2001 in Cyprus zal worden toegewezen;

Dat de tien betrokken staatsloterijen gezamenlijk het Europees lot volgens een afgesproken verdeling financieren;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gewettigd door de overweging dat dit initiatief zonder verwijl een geheel van praktische maatregelen vergt;

Op de voordracht van Onze Minister van Overheidsbedrijven en Participaties,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit reglement is van toepassing op de tranche van de biljettenloterij van de Nationale Loterij die de benaming "Europese Loterij 2001" draagt.

Art. 2. De uitgifte omvat 2 000 000 biljetten. De verkoopprijs van de biljetten is op 100 frank bepaald.

Elk biljet bestaat uit twee scheidbare delen. Voor de verkoop van de biljetten vormen deze twee delen één geheel. Voor de lottoewijzing worden de twee delen afzonderlijk beschouwd. De loten toegewezen met het linkerdeel, "deel 21" genaamd, worden "nationale loten" genoemd. De loten toegewezen met het rechterdeel, "Europees deel" genaamd, worden "Europese loten" genoemd.

Alle vermeldingen op de biljetten die betrekking hebben op de lottoewijzing, zijn verborgen onder een ondoorzichtige deklaag.

Art. 3. Het lotenbedrag is op 120 200 000 frank bepaald.

Een bedrag van 120 000 000 frank wordt verdeeld over 553 411 nationale loten, overeenkomstig de artikelen 4 en 5.

Een bedrag van 200 000 frank wordt verdeeld in 20 Europese loten van 10 000 frank, overeenkomstig de artikelen 6 tot 9. In voorkomend geval wordt daaraan een in twee loten van 40 339 900 frank verdeeld lot van 80 679 800 frank toegevoegd overeenkomstig de artikelen 6 tot 9.

Art. 4. De zonder loting door het "deel 21" toegewezen nationale loten worden verdeeld volgens de tabel hierna :

Art. 5. § 1^{er}. En vue de l'attribution des lots visés à l'article 4, figure chaque fois, dans une zone délimitée au recto de la "partie 21" des billets, l'image de 3 cartes à jouer. Celles-ci sont sélectionnées parmi un ensemble de 52 cartes réparties en 4 séries de 13 cartes dont la marque distinctive est respectivement représentée par des cœurs rouges, carreaux rouges, trèfles noirs ou piques noirs.

Dans cette zone figurent également des indications de contrôle.

La zone est couverte d'une couche opaque que les participants doivent gratter.

§ 2. Une valeur en points est attribuée à chaque carte. Comprise entre 2 et 11 points, cette valeur est mentionnée en chiffres dans plusieurs coins de chaque carte.

Les cartes illustrant exclusivement 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 ou 10 cœurs, carreaux, trèfles ou piques valent respectivement 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 ou 10 points; les cartes illustrant le roi, la dame ou le valet de cœur, de carreau, de trèfle ou de pique valent chacune 10 points; les cartes illustrant l'as de cœur, de carreau, de trèfle ou de pique valent chacune 11 points.

Lorsque la somme des valeurs attribuées à chacune des 3 cartes visées au § 1^{er} atteint 17, 18, 19, 20 ou 21 points, le billet concerné gagne un lot de respectivement 200 F, 1 000 F, 10 000 F, 100 000 F ou 2 000 000 F. Toute autre somme ne donne droit à aucun lot.

§ 3. En vue de leur gestion informatisée, figurent au recto ou au verso des "parties 21" des billets :

- 1° une série de chiffres visibles;
- 2° sous une couche opaque, deux autres séries de chiffres;

3° deux codes à barres visibles.

Art. 6. § 1^{er}. La "partie européenne" de chaque billet participe au tirage d'un lot de 80 679 800 F, appelé "lot européen" et mis en concurrence, selon les modalités visées au § 3, entre tous les billets des tranches nationales émises sous la dénomination commune "Loterie européenne 2001" sur le territoire de leur propre pays et selon des règles propres à chacune d'elles, par les loteries d'Etat de la Belgique, de Chypre, de l'Espagne, de la Grèce, d'Israël, de l'Italie, de Malte, des Pays-Bas, du Portugal et de la Suisse Romande, co-financiers du lot européen.

§ 2. En vue de leur participation au tirage du lot européen, les "parties européennes" des billets sont émises à concurrence de deux quantités de 10 séries, soit 20 séries au total. Ces 20 séries comprennent chacune 100 000 parties numérotées de 00000 à 99999.

Les numéros figurent dans une zone située au recto de la "partie européenne" des billets. La couche opaque couvrant cette zone est à gratter par les participants. Pour chacune des deux entités de 10 séries émises, ces dernières sont numérotées de 01 à 10. Leur indication est couverte d'une couche opaque et figure dans la zone des numéros précitée.

En bas de la "partie européenne" des billets figurent des indications visibles servant exclusivement à la gestion des billets.

§ 3. Le lot européen est décerné par des tirages successifs désignant :

1° un numéro de 5 chiffres, appelé "numéro européen", parmi les numéros allant de 00000 à 99999;

2° la loterie d'Etat dont l'émission est bénéficiaire du lot européen;

3° si l'émission de la Loterie Nationale belge est bénéficiaire du lot européen, le numéro des deux séries qui, parmi les 20 séries visées au § 2, bénéficient chacune d'une fraction du lot européen.

§ 4. Si l'émission de la Loterie Nationale belge est bénéficiaire du lot européen, celui-ci est scindé en deux parts de 40 339 900 F, une de ces parts étant attribuée à chacune des deux "parties européennes" des billets portant le numéro européen et le numéro de série gagnant.

§ 5. Chacune des 20 "parties européennes" des billets portant le numéro européen gagne un lot de 10 000 francs, lequel est, s'il échet, cumulable avec le lot européen fractionné.

§ 6. Les tirages au sort visés au § 3 ont lieu publiquement à Chypre, le 13 octobre 2001. Ils sont placés sous la surveillance de l'organe désigné par les autorités qui les dirigent, celles-ci réglant tous incidents liés aux tirages.

Art. 7. Le tirage désignant le numéro européen, visé à l'article 6, § 3, 1°, est effectué à l'aide de cinq tambours contenant chacun dix boules numérotées de 0 à 9. Ces tambours et les boules qu'ils contiennent

Art. 5. § 1. Met het oog op de toewijzing van de loten, bedoeld in artikel 4, zijn in een afgebakende zone op de voorzijde van het "deel 21" van de biljetten telkens 3 speelkaarten afgebeeld. Ze zijn geselecteerd uit een geheel van 52 kaarten dat verdeeld is in 4 reeksen van 13 kaarten die zich van elkaar onderscheiden door de aanwezigheid van rode harten, rode ruiten, zwarte klavers of zwarte schoppen.

In deze zone komen eveneens controlevermeldingen voor.

De zone is bedekt met een ondoorzichtige laag die de deelnemers moeten afkrassen.

§ 2. Aan elke kaart is een in punten uitgedrukte waarde toegekend. Deze waarde situeert zich tussen 2 en 11 punten en is in cijfers in verschillende hoeken van elke kaart weergegeven.

De kaarten, die uitsluitend 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 of 10 harten, ruiten, klavers of schoppen vertonen hebben een respectieve waarde van 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 of 10 punten; de kaarten die de harten-, ruiten-, klaveren- of schoppenheer, -vrouw of -boer voorstellen, zijn elk 10 punten waard; de kaarten die een harten-, ruiten-, klaveren- of schoppenaas voorstellen zijn elk 11 punten waard.

Wanneer de som van de waarden die aan elkeen der 3 in § 1 bedoelde kaarten zijn toegekend, 17, 18, 19, 20 of 21 punten bereikt, wint het betrokken biljet een lot van respectievelijk 200 F, 1 000 F, 10 000 F, 100 000 F of 2 000 000 F. Elke andere som geeft recht op geen enkel lot.

§ 3. Met het oog op de geautomatiseerde verwerking van de biljetten, staan er op de voorzijde of de achterzijde van het "deel 21" :

1° een reeks zichtbare cijfers;

2° twee andere reeksen cijfers onder een ondoorzichtige bedekkingslaag;

3° twee zichtbare streepjescodes.

Art. 6. § 1. Het "Europees deel" van elk biljet neemt deel aan de loting van een lot van 80 679 800 F, dat "Europees lot" wordt genoemd en waarnaar, overeenkomstig de bepalingen van § 3, alle biljetten meedingen van de nationale tranches die, onder de gemeenschappelijke benaming "Europese Loterij 2001", door de staatsloterijen van België, Cyprus, Griekenland, Israël, Italië, Malta, Nederland, Portugal, Romaans Zwitserland en Spanje, co-financiers van het Europees lot, op het grondgebied van hun eigen land en volgens eigen regels worden uitgegeven.

§ 2. Met het oog op hun deelneming aan de loting van het Europees lot, worden de Europese delen van de biljetten uitgegeven in twee hoeveelheden van 10 reeksen, dus in 20 reeksen. Deze 20 reeksen bevatten elk 100 000, van 00000 tot 99999 genummerde delen.

De nummers staan in een zone op de voorzijde van het "Europees deel" van de biljetten. De ondoorzichtige laag waarmee die zone bedekt is, moet door de deelnemers worden afgekrast. Voor elke van de twee hoeveelheden van 10 reeksen, zijn de reeksen genummerd van 01 tot 10. De aanduiding ervan is bedekt met een ondoorzichtige laag en staat in de voornoemde zone van de nummers.

Onderaan het "Europees deel" van de biljetten staan zichtbare aanduidingen die uitsluitend dienen voor het beheer van de biljetten.

§ 3. Het Europees lot wordt toegewezen door opeenvolgende lotingen die aanduiden :

1° een nummer van 5 cijfers, "Europees nummer" genaamd, onder de nummers gaande van 00000 tot 99999;

2° de staatsloterij waarvan de uitgifte het Europees lot krijgt toegewezen;

3° het nummer van de twee reeksen die, onder de 20 in § 2 bedoelde reeksen, elk een fractie van het Europees lot krijgen, indien de uitgifte van de Belgische Nationale Loterij met het Europees lot wordt begunstigd.

§ 4. Als het Europees lot de uitgifte van de Belgische Nationale Loterij toekomt, wordt het verdeeld in twee delen van 40 339 900 F, waarbij één deel wordt toegekend aan elkeen der twee "Europese delen" van de biljetten die het Europees nummer en het nummer van de winnende reeksen dragen.

§ 5. Elk van de 20 "Europese delen" van de biljetten die het Europees nummer dragen, wint een lot van 10 000 frank, dat eventueel, gecumuleerd wordt met het gesplitste Europees lot.

§ 6. De in § 3 bedoelde lotingen zijn openbaar en vinden plaats in Cyprus, op 13 oktober 2001. Ze staan onder het toezicht van het orgaan dat is aangewezen door de overheid die er de leiding over heeft en die alle incidenten m.b.t. de lotingen regelt.

Art. 7. De loting die het in artikel 6, § 3, 1°, bedoelde Europees nummer aanduidt, geschiedt met behulp van vijf trommels die elk tien, van 0 tot 9 genummerde ballen bevatten. Deze trommels, en de ballen

représentent respectivement, dans l'ordre de la disposition des tambours et à partir du tambour de droite, par rapport au public, les unités, les dizaines, les centaines, les mille et les dizaines de mille.

Le tirage se fait par l'extraction conjointe d'une boule des cinq tambours. Avant le tirage, les boules sont mélangées.

Art. 8. Le tirage désignant la loterie d'Etat dont l'émission est bénéficiaire du lot européen, visé à l'article 6, § 3, 2°, est effectué à l'aide d'un tambour contenant 100 boules qui représentent les émissions des loteries d'Etat participantes dans une proportion convenue. Les boules sont dûment identifiées. Les 12 boules représentant l'émission de la Loterie Nationale belge sont identifiées par la lettre "B".

Après avoir mélangé les boules, il est extrait une boule qui désigne l'émission bénéficiaire.

Art. 9. Le tirage désignant le numéro des deux séries de l'émission de la Loterie Nationale belge bénéficiaires du lot européen, visé à l'article 6, § 3, 3°, est effectué à l'aide d'un tambour contenant 10 boules qui représentent 10 séries. Ces boules sont numérotées de 0 à 9, la boule 0 correspondant au numéro 10.

Après avoir mélangé les boules, il est extrait une boule qui désigne le numéro des deux séries gagnantes.

Art. 10. Aux fins de garantir que le seul hasard préside à l'attribution des lots :

1° tout procédé systématique est évité lors de l'impression des indications relatives à l'attribution des lots;

2° les billets ne présentent aucune distinction extérieure pouvant dévoiler les indications relatives à l'attribution des lots.

Les "parties 21" et les "parties européennes" des billets mentionnent au recto ou au verso des indications en chiffres et/ou en lettres identifiant l'émission à laquelle ils ressortissent.

Art. 11. Les participants ne peuvent revendre d'autres lots que ceux déterminés explicitement par le présent arrêté.

Art. 12. Les résultats des tirages visés à l'article 6, § 3, sont rendus publics par tous les moyens jugés utiles par la Loterie Nationale.

Art. 13. Les lots sont exempts de tous impôts au profit de l'Etat.

Art. 14. § 1^{er}. Les lots visés à l'article 4 sont payables au porteur dès l'achat des billets contre remise des "parties 21" gagnantes des billets et ce, jusques et y compris le dernier jour d'un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente des billets. Les lots de 200 F, 1.000 F, 10.000 F et 100.000 F sont payables auprès des vendeurs, le lot de 2.000.000 F étant payable au siège de la Loterie Nationale sis à Bruxelles.

Les lots visés à l'article 3, dernier alinéa, sont payables au porteur, au siège de la Loterie Nationale sis à Bruxelles, à partir du 15 octobre 2001, contre remise des "parties européennes" gagnantes des billets et ce, jusques et y compris le dernier jour d'un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente des billets.

§ 2. Sous peine de déchéance, les réclamations relatives au paiement des lots sont à introduire dans le délai de deux mois visé au § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2. Elles sont à adresser par lettre recommandée à la Loterie Nationale ou à déposer auprès de la Loterie Nationale contre récépissé.

Toute réclamation doit être accompagnée de la "partie 21" ou de la "partie européenne" du billet concerné au dos duquel le participant inscrit ses nom, prénom et adresse.

§ 3. La date de clôture de la vente et corrélativement la date de clôture de paiement des lots visés au § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, sont rendues publiques par la Loterie Nationale par tous les moyens jugés utiles par celle-ci.

§ 4. Les lots non réclamés dans le délai fixé au § 1^{er}, sont acquis à la Loterie Nationale.

Art. 15. La Loterie Nationale ne reconnaît qu'un seul propriétaire d'une partie gagnante de billet, à savoir celui qui en est le porteur. La justification de l'identité est exigée s'il y a doute sur la validité de cette pièce, si elle est maculée, déchirée, incomplète ou recollée. Dans ce cas, cette pièce est retenue par la Loterie Nationale jusqu'à décision de celle-ci et fait l'objet d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur du billet.

die ze bevatten, vertegenwoordigen respectievelijk, in de volgorde van de opstelling van de trommels en vertrekkend van de ten opzichte van het publiek rechts staande trommel, de eenheden, de tientallen, de honderdtallen, de duizendtallen en de tienduizendtallen.

De loting geschiedt door gelijktijdig één bal uit de vijf trommels te halen. Vóór de loting worden de ballen gemengd.

Art. 8. De loting die de staatsloterij aanduidt waarvan de uitgifte begunstigd wordt met het in artikel 6, § 3, 2°, bedoeld Europees lot, wordt gedaan met behulp van een trommel die 100 ballen bevat. Deze ballen vertegenwoordigen de uitgaven van de deelnemende staatsloterijen in een overeengekomen verhouding. De ballen zijn behoorlijk geïdentificeerd. De 12 ballen die de uitgifte van de Belgische Nationale Loterij vertegenwoordigen, dragen de letter "B".

Na menging van de ballen, wordt er één bal getrokken, die de begunstigde uitgifte aanduidt.

Art. 9. De loting die het nummer aanduidt van de twee reeksen van de uitgifte van de Belgische Nationale Loterij waaraan het in artikel 6, § 3, 3° bedoeld Europees lot wordt toegewezen, gebeurt met behulp van een trommel met 10 ballen die 10 reeksen voorstellen. Deze ballen zijn genummerd van 0 tot 9, waarbij de bal 0 overeenstemt met het nummer 10.

Nadat de ballen zijn gemengd, wordt één bal getrokken die het nummer van de twee winnende reeksen aanduidt.

Art. 10. Teneinde te waarborgen dat alleen het toeval de aanduiding van de loten bepaalt :

1° wordt elke stelselmatigheid geweerd bij het drukken van de vermeldingen betreffende de toekenning van de loten;

2° vertonen de biljetten geen uiterlijke verschillen die de vermeldingen betreffende de toewijzing van de loten zouden kunnen onthullen.

De "delen 21" en de "Europese delen" van de biljetten vertonen op de voor- of achterzijde vermeldingen in cijfers en/of letters ter identificatie van de uitgifte waartoe ze behoren.

Art. 11. De deelnemers kunnen geen andere loten opeisen dan die welke uitdrukkelijk bij dit besluit zijn bepaald.

Art. 12. De resultaten van de lotingen bedoeld in artikel 6, § 3, worden bekendgemaakt met alle door de Nationale Loterij nuttig geachte middelen.

Art. 13. De loten zijn vrijgesteld van alle belastingen ten bate van de Staat.

Art. 14. § 1. De loten bedoeld in artikel 4 zijn betaalbaar aan toonder tegen afgifte van de winnende "delen 21" van de biljetten, dit vanaf de aankoop tot de laatste dag van een periode van twee maand te tellen vanaf de uiterste verkoopdatum van de biljetten. De loten van 200 F, 1.000 F, 10.000 F en 100.000 F zijn betaalbaar bij de verkopers, het lot van 2.000.000 F is betaalbaar ten zetel van de Nationale Loterij te Brussel.

De loten bedoeld in artikel 3, laatste lid, zijn betaalbaar aan toonder, tegen afgifte van de winnende "Europese delen" van de biljetten, ten zetel van de Nationale Loterij te Brussel, vanaf 15 oktober 2001 tot de laatste dag van een periode van twee maand te tellen vanaf de uiterste verkoopdatum van de biljetten.

§ 2. De klachten betreffende de betaling van de loten moeten, op straffe van nietigheid, uiterlijk binnen de periode van twee maand bedoeld in § 1, 1^e en 2^e lid, worden ingediend. Ze moeten per aangetekend schrijven gericht worden aan de Nationale Loterij of moeten bij de Nationale Loterij tegen ontvangstbewijs worden ingediend.

Bij elke klacht moet het "deel 21" of het "Europese deel" van het betrokken biljet gevoegd zijn. Op de keerzijde ervan moet de deelnemer zijn naam, voornaam en adres vermelden.

§ 3. De uiterste verkoopdatum van de biljetten en de daarmee samenhangende uiterste betalingsdatum van de loten, bedoeld in § 1, 1^e en 2^e lid, worden door de Nationale Loterij bekendgemaakt met alle door haar nuttig geachte middelen.

§ 4. De loten die niet zijn opgeëist binnen de in § 1 bepaalde termijn, verblijven aan de Nationale Loterij.

Art. 15. De Nationale Loterij erkent slechts een eigenaar van een winnend biljetdeel, namelijk de toonder ervan. De staving van de identiteit wordt geëist als er twijfel bestaat nopens de geldigheid van dit stuk of als het besmeurd, gescheurd, onvolledig of herplakt is. In dat geval houdt de Nationale Loterij het in tot ze de zaak heeft beslecht en wordt er een bewijs van afgifte opgesteld ten gunste van de toonder van het biljet.

En cas de vol, de perte ou de destruction d'une partie d'un billet ou d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur, aucune réclamation ou opposition ne sera acceptée.

Le propriétaire d'un billet affecté d'un défaut technique d'impression ne peut prétendre à aucun lot mais seulement au remboursement de son billet.

La participation est interdite à tout mineur d'âge.

Art. 16. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 17. Notre Ministre des Entreprises et Participations publiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 10 août 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Entreprises et Participations publiques,
R. DAEMS

Bij diefstal, verlies of vernietiging van een biljetdeel of van een bewijs van afgifte ten gunste van de toonder, wordt geen klacht of verzet aanvaard.

De eigenaar van een biljet met een druktechnisch gebrek kan geen aanspraak maken op een lot, doch alleen op de terugbetaling van zijn biljet.

Voor minderjarigen is de deelneming verboden.

Art. 16. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 17. Onze Minister van Overheidsbedrijven en Participaties wordt belast met de uitvoering van dit besluit

Gegeven te Nice, 10 augustus 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Overheidsbedrijven en Participaties,
R. DAEMS

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2001 — 2319

[C — 2001/22549]

10 AOUT 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35, §§ 1^{er} et 2, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 25 janvier 1999 et 24 décembre 1999, et par l'arrêté royal du 25 avril 1997;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 35bis, inséré par l'arrêté royal du 8 novembre 1999 et modifié par les arrêtés royaux des 9 juillet 2000 et 20 mars 2001;

Vu la proposition du Conseil technique des implants du 10 mai 2001;

Vu la décision de la Commission de convention fournisseurs d'implants-organismes assureurs du 10 mai 2001;

Vu l'avis du Service du contrôle médical du 10 mai 2001;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire du 23 mai 2001;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du 21 mai 2001;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 juin 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 5 juillet 2001;

Vu l'urgence motivée par le fait :

— que, suite à une erreur matérielle, seules trois des prestations introduites dans l'article 35bis de la nomenclature des prestations de santé par l'arrêté royal du 20 mars 2001 modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités sont entrées en vigueur au 1^{er} mai 2001;

— et qu'il convient de réparer cette erreur au plus tôt;

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2001 — 2319

[C — 2001/22549]

10 AUGUSTUS 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35, §§ 1 en 2, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 25 januari 1999 en 24 december 1999, en bij het koninklijk besluit van 25 april 1997;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 35bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 8 november 1999 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 juli 2000 en 20 maart 2001;

Gelet op het voorstel van de Technische Raad voor Implantaten van 10 mei 2001;

Gelet op de beslissing van de Overeenkomstencommissie verstrekkers van implantaten-verzekeringsinstellingen van 10 mei 2001;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige controle van 10 mei 2001;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole van 23 mei 2001;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 21 mei 2001;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 26 juni 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 5 juli 2001;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid :

— dat, ten gevolge van een feitelijke vergissing, slechts drie van de verstrekkingen die in artikel 35bis van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen zijn ingevoegd bij het koninklijk besluit van 20 maart 2001 tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, op 1 mei 2001 in werking zijn getreden;

— en dat die vergissing zo spoedig mogelijk moet worden rechtgezet;